

347079-2026 - Gara

Germania – Servizi fognari, di raccolta dei rifiuti, di pulizia e ambientali – Entsorgung Restabfall
OJ S 97/2026 21/05/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: mags - Mönchengladbacher Abfall-, Grün- und Straßenbetriebe AöR

E-mail: vergaben@mags.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Entsorgung Restabfall

Descrizione: Auftragsgegenstand ist bezogen auf Restabfälle (Los 1 und Los 2) ab dem 01.01.2027 jeweils die - Übernahme von Abfällen an mindestens einer vom Auftragnehmer während der Leistungszeit zur Verfügung zu stellenden und zu betreibenden Übernahmestelle, (Vor-)Behandlungsanlage oder Entsorgungsanlage, - Verwiegung (mit Dokumentation) der übernommenen Abfälle, - ggfs. Nachtransport (einschl. Anlieferung an ggfs. (einer) Entsorgungsanlage(n)) sowie - ggfs. (Vor-)Behandlung und (endgültige) Entsorgung der Abfälle. Die Anlieferung der Abfallmenge wird durch den Auftraggeber organisiert und ist nicht Teil des Auftragsgegenstandes.

Identificativo della procedura: 0d572e6f-3f97-4a8a-84d9-81eec09b766f

Identificativo interno: VI-2026-00001

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90000000 Servizi fognari, di raccolta dei rifiuti, di pulizia e ambientali

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90510000 Trattamento e smaltimento dei rifiuti, 90511000

Servizi di raccolta di rifiuti, 90513200 Servizi di smaltimento dei rifiuti solidi urbani, 90513300

Servizi di incenerimento dei rifiuti, 90514000 Servizi di riciclo dei rifiuti

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Stadtgebiet Mönchengladbach

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYD0D3NC# Die Anlage 12:

Emissionskosten Spitzabrechnung Fallbeispiele ist im Zeitpunkt der Veröffentlichung noch nicht fertig gestellt und wird nach Freigabe unverzüglich mit bekanntgemacht.

Base giuridica:

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Corruzione:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Insolvenza:

Amministrazione controllata:

Cessazione di attività:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Grave illecito professionale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Restabfall 1

Descrizione: Siehe Vergabeunterlagen

Identificativo interno: 1

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90000000 Servizi fognari, di raccolta dei rifiuti, di pulizia e ambientali

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90510000 Trattamento e smaltimento dei rifiuti

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Stadtgebiet Mönchengladbach

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2036

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Der Auftraggeber kann die Verträge jedoch einseitig zwei Mal um jeweils ein Jahr verlängern, wenn er den Auftragnehmer spätestens sechs Monate vor dem Ende des Vertrages über die Ausübung dieser Verlängerungsoption unterrichtet. Bei zweimaliger Verlängerung ergibt sich die Laufzeit des Vertrages bis zum 31.12.2038.

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Die Anlage 12: Emissionskosten Spitzabrechnung Fallbeispiele ist im Zeitpunkt der Veröffentlichung noch nicht fertig gestellt und wird nach Freigabe unverzüglich mit bekanntgemacht.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Der AN hat seine Qualifikation u.a. durch die Angabe von zwei Referenzen (s. Formular "mags - Erklär Ref") nachzuweisen. Die Referenzen müssen sich hierbei auf ähnliche oder größere Abfallmengen beziehen.

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt

Criterio: Misure di gestione ambientale

Descrizione del criterio di selezione: Vorlage eines Entsorgungskonzeptes (s. Formular mags - Entsorg) sowie eines Ausfallkonzeptes in Freiform

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: - Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens, bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre - Nachweis

Betriebshaftpflichtversicherung Die Deckungssumme der Betriebshaftpflichtversicherung gegen Personen- und Sachschäden sowie Umweltschäden (Umwelthaftpflicht) muss zum Leistungsbeginn mindestens 5,0 Mio. EUR und für Vermögensschäden 5,0 Mio. EUR je Schadensfall betragen, zweifach maximiert

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ordine di importanza

Criterio di aggiudicazione: numero: 1

Giustificazione della mancata indicazione della ponderazione dei criteri di aggiudicazione: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 19/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD0D3NC/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Die Kommunikation während des Verfahrens erfolgt lediglich über die Kommunikationsfunktion des Vergabemarktplatzes. Anfragen die per Mail oder per Telefon eingehen werden nicht beantwortet.

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD0D3NC>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD0D3NC>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 29/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Alle geforderten Unterlagen sind dem eingereichten Angebot beizufügen.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 29/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Elektronisch über die Vergabeplattform <https://www.vmp-rheinland.de>

Informazioni supplementari: Bieter oder deren Bevollmächtigte sind zur Angebotseröffnung nicht zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria
Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen

Informazioni sui termini per il riesame: 10 Kalendertage Rügefrist nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). 15 Kalendertage Einreichungsfrist für den Antrag auf Nachprüfung nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : mags - Mönchengladbacher Abfall-, Grün- und Straßenbetriebe AöR

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Westfalen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: mags - Mönchengladbacher Abfall-, Grün- und Straßenbetriebe AöR

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Restabfall 2

Descrizione: Siehe Vergabeunterlagen

Identificativo interno: 2

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90000000 Servizi fognari, di raccolta dei rifiuti, di pulizia e ambientali

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90510000 Trattamento e smaltimento dei rifiuti

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Stadtgebiet Mönchengladbach

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2036

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Der Auftraggeber kann die Verträge jedoch einseitig zwei Mal um jeweils ein Jahr verlängern, wenn er den Auftragnehmer spätestens sechs Monate vor dem Ende des Vertrages über die Ausübung dieser Verlängerungsoption unterrichtet. Bei zweimaliger Verlängerung ergibt sich die Laufzeit des Vertrages bis zum 31.12.2038.

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no
L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no
Informazioni supplementari: Die Anlage 12: Emissionskosten Spitzabrechnung Fallbeispiele ist im Zeitpunkt der Veröffentlichung noch nicht fertig gestellt und wird nach Freigabe unverzüglich mit bekanntgemacht.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Der AN hat seine Qualifikation u.a. durch die Angabe von zwei Referenzen (s. Formular "mags - Erklär Ref") nachzuweisen. Die Referenzen müssen sich hierbei auf ähnliche oder größere Abfallmengen beziehen.

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt

Criterio: Misure di gestione ambientale

Descrizione del criterio di selezione: Vorlage eines Entsorgungskonzeptes (s. Formular mags - Entsorg) sowie eines Ausfallkonzeptes in Freiform

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: - Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens, bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre - Nachweis

Betriebshaftpflichtversicherung Die Deckungssumme der Betriebshaftpflichtversicherung gegen Personen- und Sachschäden sowie Umweltschäden (Umwelthaftpflicht) muss zum Leistungsbeginn mindestens 5,0 Mio. EUR und für Vermögensschäden 5,0 Mio. EUR je Schadensfall betragen, zweifach maximiert

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ordine di importanza

Criterio di aggiudicazione: numero: 1

Giustificazione della mancata indicazione della ponderazione dei criteri di aggiudicazione: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 19/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD0D3NC/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Die Kommunikation während des Verfahrens erfolgt lediglich über die Kommunikationsfunktion des Vergabemarktplatzes. Anfragen die per Mail oder per Telefon eingehen werden nicht beantwortet.

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD0D3NC>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD0D3NC>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 29/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Alle geforderten Unterlagen sind dem eingereichten Angebot beizufügen.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 29/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Elektronisch über die Vergabeplattform <https://www.vmp-rheinland.de>

Informazioni supplementari: Bieter oder deren Bevollmächtigte sind zur Angebotseröffnung nicht zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen

Informazioni sui termini per il riesame: 10 Kalendertage Rügefrist nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). 15 Kalendertage Einreichungsfrist für den Antrag auf Nachprüfung nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : mags - Mönchengladbacher Abfall-, Grün- und Straßenbetriebe AöR

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:
Vergabekammer Westfalen
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: mags - Mönchengladbacher Abfall-,
Grün- und Straßenbetriebe AöR

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: mags - Mönchengladbacher Abfall-, Grün- und Straßenbetriebe AöR
Numero di registrazione: 05116-39001-37
Indirizzo postale: Am Nordpark 400
Località: Mönchengladbach
Codice postale: 41068
Suddivisione del paese (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)
Paese: Germania
Referente: Vergaben
E-mail: vergaben@mags.de
Telefono: +49 21614910-10
Indirizzo internet: <https://www.mags.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Westfalen
Numero di registrazione: 05515-03004-07
Indirizzo postale: Albrecht-Thaer-Straße 9
Località: Münster
Codice postale: 48147
Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de
Telefono: +49 251-41110
Fax: +49 251-4112165
Indirizzo internet: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

b2ea19d5-2cf4-43d1-8f8c-e28e1108a3ad-01

Motivo principale della modifica

:

Informazioni ora disponibili

Descrizione

:

Die Angebotsfrist wurde auf den 29.05.2026, 9:00 Uhr erstreckt.

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: Am letzten Tag der Frist für Bieterfragen ist bei der Vergabestelle ein umfangreicher Katalog an Rügen und Nachfragen eingegangen. Nach Rücksprache mit der die Vergabestelle vergaberechtlich beratenden Anwaltskanzlei ist es uns leider nicht möglich, bereits heute hierzu Stellung zu nehmen. Eine Beantwortung wird voraussichtlich erst morgen erfolgen. Unabhängig von der Frage, ob eine Verlängerung der Angebotsfrist aufgrund behaupteter Unklarheiten erforderlich wäre, hat die Vergabestelle entschieden, die Angebotsfrist bis zum 29.05.2026, 9:00 Uhr, zu verlängern. Damit soll allen interessierten Unternehmen ausreichend Gelegenheit gegeben werden, die eingegangenen Rügen, Fragen sowie die entsprechenden Antworten zu berücksichtigen.

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 02d63fce-1b5b-4b25-8dcb-6f242145fdac - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 20/05/2026 14:07:18 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 347079-2026

Numero dell'edizione della GU S: 97/2026

Data di pubblicazione: 21/05/2026